

Upgrade your everyday



Original: DE

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr. 010-12764-2025

Whirlwannen

1. **Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:** Siehe Anhang zur Leistungserklärung
2. **Verwendungszweck(e):** Persönliche Hygiene (PH)
3. **Hersteller:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
4. **System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:** System 4
5. **Harmonisierte Norm:** EN 12764:2004+A1:2008
6. **Erklärte Leistung(en):**

Wesentliche Merkmale		Leistung	Technische Spezifikation
CA	Reinigbarkeit	Bestanden (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Dauerhaftigkeit	Bestanden (✓) / NPD*	
HE	Sicherheit gegen Haarfang	Bestanden (✓) / NPD*	

* Die spezifische Leistung des einzelnen Artikels wird durch den im Anhang angegebenen Merkmalscode bestimmt. Wurde für ein wesentliches Merkmal keine Leistung festgestellt, ist dies mit "NPD" angegeben.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Gruppe)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Translation: EN

DECLARATION OF PERFORMANCE
Nr. 010-12764-2025
Whirlpool baths

- 1. Unique identification code of the product-type:** See appendix to the declaration of performance.
- 2. Intended use/es:** personal hygiene (PH)
- 3. Manufacturer:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. System/s of AVCP:** System 4
- 5. Harmonised Standard:** EN 12764:2004+A1:2008
- 6. Declared performance/s:**

Essential characteristics		Performance	Technical specification
CA	Cleanability	Pass (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Durability	Pass (✓) / NPD*	
HE	Security Against Hair Entrapment	Pass (✓) / NPD*	

* The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code given in the Annex. If no performance has been determined for an essential characteristic, this is indicated by "NPD".

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

DocuSigned by:

9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...
Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Translation: UKCA

DECLARATION OF PERFORMANCE

Nr. 010-12764-2025

Whirlpool baths

- 1. Unique identification code of the product-type: See appendix to the declaration of performance.
- 2. Intended use/es: personal hygiene (PH)
- 3. Manufacturer: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. System/s of AVCP: System 4
- 5. Designated Standard: EN 12764:2004+A1:2008
- 6. Declared performance/s:

Essential characteristics		Performance	Technical specification
CA	Cleanability	Pass (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Durability	Pass (✓) / NPD*	
HE	Security Against Hair Entrapment	Pass (✓) / NPD*	

* The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code given in the Annex. If no performance has been determined for an essential characteristic, this is indicated by "NPD".

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, as it has effect in the United Kingdom, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

DocuSigned by:

9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...
Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Traduction: FR

DÉCLARATION DES PERFORMANCES
N° 010-12764-2025
Jacuzzi

1. **Code d'identification unique du produit type:** Voir annexe à la déclaration des performances
2. **Usage(s) prévu(s):** Hygiène personnelle (PH)
3. **Fabricant:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
4. **Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:** Système 4
5. **Norme harmonisée:** EN 12764:2004+A1:2008
6. **Performance(s) déclarée(s):**

Caractéristiques essentielles		Performance	Spécification technique
CA	Aptitude au nettoyage	Réussi (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Durabilité	Réussi (✓) / NPD*	
HE	Protection contre le happement des cheveux	Réussi (✓) / NPD*	

* La performance spécifique de chacun des articles est déterminée par le code caractéristique indiqué en annexe. Si aucune performance n'a été déterminée pour une caractéristique essentielle, ceci est indiqué par la mention » NPD «.

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) n° 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

DocuSigned by:

9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...
Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Traduzione: IT

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

N. 010-12764-2025

Vasca idromassaggio

1. **Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:** Vedere allegato per la dichiarazione di prestazione
2. **Usi previsti:** Igiene personale (PH)
3. **Fabbricante:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
4. **Sistemi di VVCP:** Sistema 4
5. **Norma armonizzata:** EN 12764:2004+A1:2008
6. **Prestazioni dichiarate:**

Caratteristiche essenziali		Prestazione	Specifiche tecniche
CA	Lavabilità	Superata (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Durabilità	Superata (✓) / NPD*	
HE	Filtre capelli	Superata (✓) / NPD*	

* La prestazione specifica di ogni articolo viene definita tramite il codice indicato nell'allegato. Se per una caratteristica essenziale non è stata individuata nessuna prestazione, quest'ultima è indicata con "NPD".

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

DocuSigned by:

Dr. Othmar Latief

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

Juri Wittich

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Traducción: ES

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
no 010-12764-2025
Bañera de hidromasaje

- 1. Código de identificación única del producto tipo:** Véase el anexo I la declaración de prestaciones
- 2. Usos previstos:** Higiene personal (PH)
- 3. Fabricante:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):**
Sistema 4
- 5. Norma armonizada:** EN 12764:2004+A1:2008
- 6. Prestaciones declaradas:**

Características esenciales		Prestaciones	Especificación técnica
CA	Capacidad de limpieza	Aprobadas (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Durabilidad	Aprobadas (✓) / NPD*	
HE	Seguro antienganche de cabellos	Aprobadas (✓) / NPD*	

* Las prestaciones específicas de cada uno de los artículos están determinadas por el código de características indicado en el anexo. Si para una característica esencial no se establece ninguna prestación, esto se indica con "NPD".

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Juri Wittich
2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Tradução: PT

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

N.º 010-12764-2025

Banheira de hidromassagem

1. **Código de identificação único do produto-tipo:** Ver anexo à declaração de desempenho

2. **Utilização(ões) prevista(s):** Higiene pessoal (PH)

3. **Fabricante:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. **Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):**
Sistema 4

5. **Norma harmonizada:** EN 12764:2004+A1:2008

6. **Desempenho(s) declarado(s):**

Caraterísticas principais		Desempenho	Especificação técnica
CA	Limpeza	Aprovado (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Durabilidade	Aprovado (✓) / NPD*	
HE	Segurança contra apanha-cabelo	Aprovado (✓) / NPD*	

* O desempenho específico do item individual é determinado pelo código caraterístico dado no anexo. Quando não foi estabelecido qualquer desempenho para uma caraterística essencial, isto é indicado por "NPD".

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Vertailing: NL

PRESTATIEVERKLARING
Nr. 010-12764-2025
Whirlkuip

1. **Unieke identificatiecode van het producttype:** Zie bijlage van de prestatieverklaring
2. **Beoogd(e) gebruik(en):** Persoonlijke hygiëne (PH)
3. **Fabrikant:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
4. **Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:** System 4
5. **Geharmoniseerde norm:** EN 12764:2004+A1:2008
6. **Aangegeven prestatie(s):**

Essentiële kenmerken		Prestatie	Technische specificatie
CA	Reinigbaarheid	Geslaagd (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Duurzaamheid	Geslaagd (✓) / NPD*	
HE	veiligheid tegen verstrikt raken van haar	Geslaagd (✓) / NPD*	

* De specifieke prestatie van het individuele artikel wordt door in de bijlage opgegeven kenmerkcode bepaald. Werd voor een essentieel kenmerk geen prestatie vastgesteld, is dit med “NPD” aangegeven.

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Oversættelse: DA

YDEEVNEDEKLARATION

Nr. 010-12764-2025

Spabad

1. **Varetypens unikke identifikationskode:** se tillæg til ydeevnedeklarationen
2. **Tilsigtet anvendelse:** personlig hygiejne (PH)
3. **Fabrikant:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
4. **System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen:** system 4
5. **Harmoniseret standard:** EN 12764:2004+A1:2008
6. **Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:**

Vigtige funktioner		Præstation	Teknisk Specifikation
CA	Rengørbarhed	bestået (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Holdbarhed	bestået (✓) / NPD*	
HE	sikkerhed mod hårfangst	bestået (✓) / NPD*	

* Den specifikke præstation for den enkelte artikel bestemmes af funktionskoden i tillægget. Hvis der ikke blev bestemt nogen ydeevne for en væsentlig egenskab, er dette angivet med "NPD".

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Juri Wittich
2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Översättning: SV

PRESTANDEDEKLARATION

Nr. 010-12764-2025

Bubbelpool

1. **Produkttypens unika identifikationskod:** Se bilaga för prestandadeklaration

2. **Avsedd användning/avsedda användningar:** Personlig hygien (PH)

3. **Tillverkare:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. **System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:** System 4

5. **Harmoniserad standard:** EN 12764:2004+A1:2008

6. **Angiven prestanda:**

Huvudfunktioner		Prestanda	Teknisk specifikation
CA	Rengörbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Varaktighet	Godkänd (✓) / NPD*	
HE	säkerhet mot hårfångar	Godkänd (✓) / NPD*	

* Den specifika kapaciteten för den enskilda produkten fastställs med hjälp av funktionskoden angiven i bilagan. Om ingen prestanda har fastställts för en viktig funktion anges detta med "NPD".

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Oversettelse: NO

Ytelseserklæring

010-12764-2025

Boblebad

1. Unik identifikasjonskode for produkttypen: Se vedlegg til ytelseserklæringen

2. Bruksformål: Personlig Hygiene (PH)

3. Produsent: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet: System 4

5. Harmonisert standard: EN 12764:2004+A1:2008

7. Erklært(e) ytelse(r)

Viktige kjennetegn		Ytelse	Teknisk spesifikasjon
CA	Kan rengjøres	Bestått (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Holdbarhet	Bestått (✓) / NPD*	
HE	Sikkerhet mot håroppfangning	Bestått (✓) / NPD*	

* Den spesifikke ytelsen til den enkelte artikkelen blir bestemt ved hjelp av karakteristikkoden angitt i vedlegget. Hvis det ikke er fastsatt noen ytelse for et viktig kjennetegn, er dette angitt som «NPD».

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) No 305/2011.

Signert for og på vegne av produsenten av:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Käännös: FI

SUORITUSTASOILMOITUS

Nro 010-12764-2025

Poreallas

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus: Selitykset, katso liite
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): Henkilökohtainen hygienia (PH)
3. Valmistaja: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
4. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: Järjestelmä 4
5. Yhdenmukaistettu standardi: EN 12764:2004+A1:2008
6. Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

Olennaisia ominaisuuksia		Ominaisuudet	Tekninen spesifikaatio
CA	Puhdistettavuus	Hyväksytty (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Kestävyys	Hyväksytty (✓) / NPD*	
HE	Hiussuodatin	Hyväksytty (✓) / NPD*	

* Yksittäisen tuotteen erityiset ominaisuudet on ilmoitetuliitteessä ominaisuuskoodeilla. Jos olennaiselle tunnuspiirteelle ei liitetty vastinetta, tämä on ilmoitettu merkinnällä "NPD".

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Tõlge: ET

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

nr 010-12764-2025

Mullivannide

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: Vt toimivusdeklaratsiooni lisa

2. Kavandatud kasutusala(d): Isiklik hügieen (PH)

3. Tootja: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: Süsteem 4

5. Ühtlustatud standard: EN 12764:2004+A1:2008

6. Deklareeritud toimivus:

Põhitunnused		Sooritus	Tehniline spetsifikatsioon
CA	Puhastatavus	Läbitud (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Tugevus	Läbitud (✓) / NPD*	
HE	Kaitse juuste takerdumise vastu	Läbitud (✓) / NPD*	

*Üksiku toote spetsiifiline sooritus määratakse lisas toodud tunnuskoode abil. Kui põhitunnuse jaoks pole sooritust kindlaks määratud, on sellele lisatud „NPD“.

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Vertimas: LT

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Nr. 010-12764-2025

Masažinė vonia

- 1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:** žr. priedą prie eksploatacinių savybių deklaracijos
- 2. Naudojimo paskirtis (-ys):** asmens higiena (PH)
- 3. Gamintojas:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):** 4 sistema
- 5. Darnusis standartas:** EN 12764:2004+A1:2008
- 6. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):**

Esminės ypatybės		Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
CA	Valomumas	Atitinka (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Ilgamžiškumas	Atitinka (✓) / NPD*	
HE	Apsauga nuo plaukų užsikabinimo	Atitinka (✓) / NPD*	

* Specifinė atskiro gaminio eksploatacinė savybė apibrėžiama priede nurodytu ypatybės kodu. Jei esminei ypatybei nebuvo nustatyta jokia eksploatacinė savybė, žymima „NPD“.

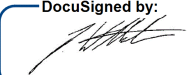
Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

DocuSigned by:

 9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

 2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Tulkojums: LV

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Nr. 010-12764-2025

Burbulvanna

1. **Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:** Skatīt pielikumu - ekspluatācijas īpašību deklarācija
2. **Paredzētais izmantojums:** Personīgā higiēna (PH)
3. **Ražotājs:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
4. **Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):**
4. sistēma
5. **Saskaņotais standarts:** EN 12764:2004+A1:2008
6. **Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):**

Būtiska specifika		Jauda	Tehniskā specifikācija
CA	Tīrāmība	Atbilst (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Ilgspējība	Atbilst (✓) / NPD*	
HE	matu savācējs	Atbilst (✓) / NPD*	

* Katra produkta darbības specifiku nosaka pielikumā minēto funkciju kodi. Jā kādai no būtiskajām funkcijām netiek piefiksēta specifika, tā tiek apzīmēta ar "NPD".

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Tłumaczenie: PL

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr 010-12764-2025

Wanna z hydromasażem

1. **Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:** Patrz załącznik do deklaracji właściwości użytkowych
2. **Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:** Higiena osobista (PH)
3. **Producent:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
4. **System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:** System 4
5. **Norma zharmonizowana:** EN 12764:2004+A1:2008
6. **Deklarowane właściwości użytkowe:**

Istotne cechy		Właściwości użytkowe	Specyfikacja techniczna
CA	Zdolność do czyszczenia	Spełnia (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Wytrzymałość	Spełnia (✓) / NPD*	
HE	Zabezpieczenie przed chwytaniem włosów	Spełnia (✓) / NPD*	

* Moc właściwa każdego artykułu określana jest poprzez kod cechy podany w załączniku. Jeżeli dla istotnej cechy nie określono właściwości użytkowych, jest to wskazane przez „NPD”.

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

DocuSigned by:

 9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

 2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Překlad: CS

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

č. 010-12764-2025

Viriva vana

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku: Viz příloha k prohlášení o plnění

2. Zamýšlené/zamýšlená použití: Osobní hygiena (PH)

3. Výrobce: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. Systém/systémy POSV: Systém 4

5. Harmonizovaná norma: EN 12764:2004+A1:2008

6. Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Podstatné charakteristiky		Výkon	Technická specifikace
CA	Čistitelnost	Uspěl (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Trvalost	Uspěl (✓) / NPD*	
HE	Bezpečnost proti zachycení vlasů	Uspěl (✓) / NPD*	

*Specifický výkon jednotlivých dílů je určován kódem charakteristiky uvedeným v příloze. Pokud nebyl pro podstatnou charakteristiku určen žádný výkon, je to označeno pomocí "NPD".

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Preklad: SK

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

č. 010-12764-2025

Virivka

1. **Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:** Pozri prílohu k vyhláseniu o výkonoch

2. **Zamýšľané použitie/použitia:** Osobná hygiena (PH)

3. **Výrobca:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. **Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:** Systém 4

5. **Harmonizovaná norma:** EN 12764:2004+A1:2008

6. **Deklarované parametre:**

Podstatné charakteristiky		Výkon	Technická špecifikácia
CA	Čistiteľnosť	Vyhovuje (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Trvanlivosť	Vyhovuje (✓) / NPD*	
HE	Bezpečnosť proti zachyteniu vlasov	Vyhovuje (✓) / NPD*	

* Špecifický výkon každého artikla sa určuje na základe kódu charakteristiky uvedeného v prílohe. Ak nebol pre relevantnú charakteristiku stanovený žiadny výkon, toto je označené skratkou "NPD".

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovateľných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Juri Wittich
2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Fordítás: HU

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT
Száma: 010-12764-2025
Pezsgőfürdők

1. **A terméktípus egyedi azonosító kódja:** Lásd a teljesítmény-nyilatkozat mellékletét
2. **Felhasználás célja(i):** Személyes higiénia (PH)
3. **Gyártó:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
4. **Az AVCP-rendszer(ek):** 4. rendszer
5. **Harmonizált szabvány:** EN 12764:2004+A1:2008
6. **A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):**

Főbb jellemzők		Teljesítmény	Műszaki specifikáció
CA	Tisztíthatóság	Megfelelt (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Tartósság	Megfelelt (✓) / NPD*	
HE	Védelem a haj behűzésével szemben	Megfelelt (✓) / NPD*	

* Az egyes cikkek tényleges teljesítményét a mellékletben megadott jellemzők kódja határozza meg. Ha egy fő jellemzőre vonatkozóan nem határoztak meg teljesítményt, akkor ezt az „NPD” rövidítéssel jelzik.

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Juri Wittich
2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Traducere: RO

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ
Nr. 010-12764-2025
Cadă cu hidromasaj

1. **Cod unic de identificare al produsului-tip:** A se vedea anexa pentru explicațiile cu privire la performanță
2. **Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):** Igienă personală (PH)
3. **Fabricant:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
4. **Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:** Sistem 4
5. **Standard armonizat:** EN 12764:2004+A1:2008
6. **Performanța (performanțe) declarată (declarate):**

Caracteristici esențiale		Performanță	Specificație tehnică
CA	Capacitate de curățare	Promovat (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Durabilitate	Promovat (✓) / NPD*	
HE	Siuranță scurgere	Promovat (✓) / NPD*	

* Performanța fiecărui produs este stabilită prin codul caracteristic menționat în anexă. În cazul în care pentru o anumită caracteristică nu a fost constată nici un fel de performanță, se utilizează "NPD".

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

DocuSigned by:

9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...
Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Превод: BG

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

№ 010-12764-2025

Хидромасажни вани

- 1. Уникален идентификационен код на типа продукт:** Вижте приложението към Декларацията за експлоатационни показатели
- 2. Предвидена употреба/употреби:** Лична хигиена (PH)
- 3. Производител:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:** Система № 4
- 5. Хармонизиран стандарт:** EN 12764:2004+A1:2008
- 6. Деклариран експлоатационни показатели:**

Основни характеристики		Мощност	Техническа спецификация
CA	Възможност за почистване	Да (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Трайност	Да (✓) / NPD*	
HE	Сигурност срещу упавяне на коса	Да (✓) / NPD*	

* Специфичната мощност на отделния артикул се определя чрез кода на съответната характеристика, посочен в приложението. Ако за съответната основна характеристика не е определена мощност, се посочва „NPD“.

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Prevod: SL

IZJAVA O LASTNOSTIH

Št. 010-12764-2025

Masažna kad

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda: Glej prilogo k izjavi o lastnostih

2. Predvidena uporaba: Osebna higiena (PH)

3. Proizvajalec: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti: Sistem 4

5. Harmonizirani standard: EN 12764:2004+A1:2008

6. Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti		Zmogljivost	Tehnična specifikacija
CA	Čiščenje	Opravljeno (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Vzdržljivost	Opravljeno (✓) / NPD*	
HE	Zaščitna mrežica za odtok	Opravljeno (✓) / NPD*	

* Specifična zmogljivost posameznega izdelka je določena s kodno oznako, navedeno prilogi. Če za bistveno značilnost ni bila določena zmogljivost, je to navedeno z "NPD".

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Juri Wittich
2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Prijevod: HR

IZJAVA O SVOJSTVIMA

Br. 010-12764-2025

Vrtložna kada

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda: Vidi prilog s izjavom o svojstvima**2. Namjena/namjene:** Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): Sistem 4**5. Usklađena norma:** EN 12764:2004+A1:2008**6. Objavljena svojstva:**

Glavna obilježja		Učinak	Tehničke specifikacije
CA	Čistoća	Zadovoljava (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Trajnost	Zadovoljava (✓) / NPD*	
HE	Sigurno protiv začepljenja kosom ili dlakama	Zadovoljava (✓) / NPD*	

* Specifični učinak pojedinog artikla određen je šifrom značajke koja je navedena u prilogu. Ukoliko za glavno obilježje nije određen učinak, obilježeno je oznakom "NPD".

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Juri Wittich
2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Prijevod: BS

Izjava o performansama

Nr. 010-12764-2025

Kada sa masažerima

1. Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda: Vidi dodatak izjava o svojstvima

2. Svrha (e) korištenja: Lična higijena (PH)

3. Proizvođač: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. Sistem (i) za procjenu i provjeru konstantnost učinka: Sistem 4

5. Usklađeni standard: EN 12764:2004+A1:2008

6. Deklarisane performanse:

Glavne karakteristike		Performansa	Tehnička specifikacija
CA	Održavanje	Položen (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Trajnost	Položen (✓) / NPD*	
HE	Mrežica za odvod	Položen (✓) / NPD*	

* Poseban učinak pojedinačnog artikla utvrđuje se kodom funkcija, priložen u prilogu. Ako za bitnu karakteristiku nisu utvrđene performanse, to se označava sa „NPD“.

Performanse navedenog proizvoda odgovaraju deklariranoj performansi tj. deklariranim performansama. Gore navedeni proizvođač je jedini odgovoran za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu sa Uredbom (EU) br. 305/2011.

Potpisano za i u ime proizvođača:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Juri Wittich
2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Prevod: SR

IZJAVA O SVOJSTVIMA

Nr. 010-12764-2025

Kada sa masažerima

1. Jedinstveni identifikacioni kod vrste proizvoda: Videti dodatak izjava o svojstvima**2. Svrha (e) upotrebe:** Lična higijena (PH)

3. Proizvođač: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. Sistem (i) za procenu i verifikaciju konstantnost učinka: Sistem 4**5. Usklađeni standard:** EN 12764:2004+A1:2008**6. Deklarisane performanse:**

Glavne karakteristike		Performansa	Tehnička specifikacija
CA	Održavanje	Položen (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Trajnost	Položen (✓) / NPD*	
HE	Mrežica za odvod	Položen (✓) / NPD*	

* Poseban učinak pojedinačnog artikla utvrđuje se kodom funkcija, priložen u prilogu. Ako za bitnu karakteristiku nisu utvrđene performanse, to se označava sa „NPD“.

Performanse navedenog proizvoda odgovaraju deklarisanom performansi tj. deklarisanim performansama. Gore navedeni proizvođač je jedini odgovoran za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu sa Uredbom (EU) br. 305/2011.

Potpisano za i u ime proizvođača:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Juri Wittich
2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Превод: МК

Декларација за перформанси

010-12764-2025

Џакузи

1. Уникатен код за идентификација од типот на производот: Видете го прилогот за декларација за перформанси
2. Намена: Лична хигиена (PH)
3. Производител: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
4. Систем(и) за проценка и проверка на постојаноста на перформансите: Систем 4
5. Хармонизирана регулатива: EN 12764:2004+A1:2008
6. Декларирани перформанси:

Основни карактеристики		Капацитет	Технички спецификации
CA	Чистење	Исполнува (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Трајност	Исполнува (✓) / NPD*	
HE	Сигурнот против факане на коса	Исполнува (✓) / NPD*	

*Специфичните перформанси на артиклот се определуваат со кодвите на перформансите дадени во прилогот. Ако не се одредени перформансите за одредена карактеристика, тогаш е означена со „NPD“.

Перформансите на горенаведениот производ се во сообразност со декларираните перформанси. Единствено горенаведениот производител е одговорен за составување на декларацијата за перформанси во согласност со регулативата (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано за производителот и во име на производителот од:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Μετάφραση: EL

ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ

Αριθ. 010-12764-2025

Λουτήρες υδρομασάζ

- 1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:** Βλ. παράρτημα δήλωσης απόδοσης
- 2. Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις):** Ατομική υγιεινή (PH)
- 3. Κατασκευαστής:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης):** Σύστημα 4
- 5. Εναρμονισμένα πρότυπα:** EN 12764:2004+A1:2008
- 6. Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):**

Βασικά χαρακτηριστικά		Απόδοση	Τεχνικές προδιαγραφές
CA	Ικανότητα καθαρισμού	Πληροί τις προϋποθέσεις (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Αντοχή	Πληροί τις προϋποθέσεις (✓) / NPD*	
HE	Προστασία από την παγίδευση τριχών	Πληροί τις προϋποθέσεις (✓) / NPD*	

* Η συγκεκριμένη απόδοση κάθε προϊόντος καθορίζεται μέσω του κωδικού χαρακτηριστικού που αναφέρεται στο παράρτημα. Σε περίπτωση που δεν καθορίζεται η απόδοση ενός βασικού χαρακτηριστικού αναγράφεται η ένδειξη «NPD»

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Përkthim: SQ

deklarata e performancës

Nr. 010-12764-2025

Vaske me hidromasazh

1. Kodi unik identifikues i llojit të produktit: Shih shtojcën e deklaratës së performancës**2. Qëllimi (et) e përdorimit:** Higjienë personale (PH)**3. Prodhuesi:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg**4. Sistemi (et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës:**
Sistemi 4**5. Standard i harmonizuar:** EN 12764:2004+A1:2008**6. Performanca (t) e deklaruar:**

Veçoritë kryesore		Performanca	Specifikime teknike
CA	Pastrueshmëria	Kaluar (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Qëndrueshmëria	Kaluar (✓) / NPD*	
HE	Siguria kundër kapjes së flokëve	Kaluar (✓) / NPD*	

* Performanca specifike e secilit artikull përcaktohet nga kodi i veçorisë i dhënë në shtojcë. Në rast se nuk përcaktohet ndonjë performancë për një karakteristikë thelbësore, është e shënuar me "NPD".

Performanca e produktit të mësipërm korrespondon me performancën / performancat e deklaruar. Prodhuesi i përmendur më sipër është i vetmi përgjegjës për hartimin e deklaratës së performancës në përputhje me rregulloren (BE) Nr. 305/2011.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit nga:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Juri Wittich
2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Tercüme: TR

Performans Beyanı
Nr. 010-12764-2025
Jakuzi

- 1. Ürün tipinin net kodu:** Performans açıklaması için eke bakın
- 2. Kullanım amacı(amaçları):** Kişisel hijyen (PH)
- 3. Üretici:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Performans dayanıklılığını değerlendirmeye ve kontrole yarayan sistem(sistemler):**
Sistem 4
- 5. Uyumlaştırılmış standart:** EN 12764:2004+A1:2008
- 6. Açıklanan performans(performanslar):**

Önemli özellikler		Performans	Teknik özellikler
CA	Temizlenebilirlik	Geçti (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Sürekli tutunma	Geçti (✓) / NPD*	
HE	Saç tıkanma emniyeti	Geçti (✓) / NPD*	

* Münferit ürünün spesifik performansı ekte belirtilen özellik koduyla belirlenir. Önemli bir özellik için hiçbir performans bilgisi yok bu durumda "NPD" olarak belirtilmiştir.

Öne çıkan ürünün performansı beyan edilen performansa/performanslara denktir. 305/2011 sayılı AB düzenlemesine uyumlu olan bu performans beyanının oluşturulması için yalnızca yukarıda belirtilen üretici sorumludur.

Üretici için ve üreticinin adına imzalayan:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Перевод: RU

Декларация эксплуатационных характеристик
Nr. 010-12764-2025
Гидромассажные ванны

- 1. Уникальный код типа изделия:** см. приложение к Декларации эксплуатационных характеристик
- 2. Назначение(-я):** личная гигиена (PH)
- 3. Производитель:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Система(-ы) оценки и подтверждения постоянства соответствия:** система 4
- 5. Гармонизированный стандарт:** EN 12764:2004+A1:2008
- 6. Заявленная(-ые) характеристика(-и):**

Существенные параметры		Характеристика	Техническая спецификация
CA	Простота ухода	Проверено (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Долговечность	Проверено (✓) / NPD*	
HE	Защита от попадания вopus в канализацию	Проверено (✓) / NPD*	

* Удельная характеристика отдельного артикула определяется по коду параметра, указанному в приложении. Если характеристика существенного параметра не установлена, для него указывается значение «NPD» («Характеристика не определена»).

Характеристика вышеуказанного изделия соответствует заявленной характеристике / заявленным характеристикам. Вышеуказанный производитель несет единоличную ответственность за составление Декларации эксплуатационных характеристик в соответствии с регламентом (ЕС) № 305/2011.

Подписано от имени и по поручению производителя:

DocuSigned by:

9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...
Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Upgrade your everyday



Переклад: УК

Декларація експлуатаційних характеристик

Nr. 010-12764-2025

Гідромасажні ванни

1. Унікальний ідентифікаційний код товару: Див. додаток до Декларації про основні характеристики
2. Ціль (цілі) застосування: Особиста гігієна (PH)
3. Виробник: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
4. Система (-и) для оцінки та перевірки стабільності роботи: Система 4
5. Узгоджений стандарт: EN 12764:2004+A1:2008
6. Заявлений (-и) показник (-и)

Суттєві ознаки		Характеристика	Технічні характеристики
CA	Чистота	Відповідають (✓) / NPD*	EN 12764:2004+A1:2008
DA	Стійкість	Відповідають (✓) / NPD*	
HE	Захист від потрапляння волосся	Відповідають (✓) / NPD*	

* Спеціальна характеристика окремого виробу визначається за допомогою коду ознак, визначеними у додатку. У разі, якщо ніяких суттєвих ознак за коремою характеристикою не було виявлено, то характеристика позначається "NPD".

Характеристика зазначеного продукту відповідає заявленій характеристиці (характеристикам). Зазначений виробник несе відповідальність за складання Декларації про основні характеристики відповідно до Постанови (ЄС) № 305/2011.

Підписано для та від імені виробника:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

2501EB532B6C4CD...

Juri Wittich
Head of Group Product Development

Hornberg, 19.03.2025

Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirltubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760009000AS000X	✓	✓	NPD		
760009000CE100X	✓	✓	✓		
760009000CL100X	✓	✓	✓		
760009000CP100X	✓	✓	✓		
760009000JE100X	✓	✓	✓		
760009000JS100X	✓	✓	✓		
760010000AS000X	✓	✓	NPD		
760010000CE100X	✓	✓	✓		
760010000CP100X	✓	✓	✓		
760010000JE100X	✓	✓	✓		
760010000JS100X	✓	✓	✓		
760011000AS000X	✓	✓	NPD		
760011000CE100X	✓	✓	✓		
760011000CP100X	✓	✓	✓		
760011000JS100X	✓	✓	✓		
760012000AS000X	✓	✓	NPD		
760012000CE100X	✓	✓	✓		
760012000CP100X	✓	✓	✓		
760012000JS100X	✓	✓	✓		
760023000AS000X	✓	✓	NPD		
760023000CE100X	✓	✓	✓		
760023000CP100X	✓	✓	✓		
760023000JS100X	✓	✓	✓		
760024000AS000X	✓	✓	NPD		
760024000CE100X	✓	✓	✓		
760024000CP100X	✓	✓	✓		
760024000JS100X	✓	✓	✓		
760027000AS000X	✓	✓	NPD		
760027000CE100X	✓	✓	✓		
760027000CP100X	✓	✓	✓		
760027000JS100X	✓	✓	✓		
760028000AS000X	✓	✓	NPD		
760028000CE100X	✓	✓	✓		
760028000CP100X	✓	✓	✓		
760028000JS100X	✓	✓	✓		
760050000AS000X	✓	✓	NPD		
760050000CE100X	✓	✓	✓		
760050000CL100X	✓	✓	✓		
760050000CP100X	✓	✓	✓		
760050000JE100X	✓	✓	✓		
760050000JS100X	✓	✓	✓		
760052000AS000X	✓	✓	NPD		
760052000CE100X	✓	✓	✓		
760052000CL100X	✓	✓	✓		
760052000CP100X	✓	✓	✓		
760052000JE100X	✓	✓	✓		
760052000JS100X	✓	✓	✓		

Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirltubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760074000AS000X	✓	✓	NPD	8	
760074000CE100X	✓	✓	✓		
760074000CP100X	✓	✓	✓		
760074000JS100X	✓	✓	✓		
760075000AS000X	✓	✓	NPD		
760075000CE100X	✓	✓	✓		
760075000CP100X	✓	✓	✓		
760075000JS100X	✓	✓	✓		
760076000AS000X	✓	✓	NPD		
760076000CE100X	✓	✓	✓		
760076000CP100X	✓	✓	✓		
760076000JS100X	✓	✓	✓		
760095000JP100X	✓	✓	✓		
760096000JP100X	✓	✓	✓		
760097000JP100X	✓	✓	✓		
760098000JP100X	✓	✓	✓		
760099000JP100X	✓	✓	✓		
760100000JP100X	✓	✓	✓		
760101000JP100X	✓	✓	✓		
760133000AS000X	✓	✓	NPD		
760133000CE100X	✓	✓	✓		
760133000CP100X	✓	✓	✓		
760133000JE100X	✓	✓	✓		
760133000JS100X	✓	✓	✓		
760134000AS000X	✓	✓	NPD		
760134000CE100X	✓	✓	✓		
760134000CP100X	✓	✓	✓		
760134000JE100X	✓	✓	✓		
760134000JS100X	✓	✓	✓		
760135000AS000X	✓	✓	NPD		
760135000CE100X	✓	✓	✓		
760135000CP100X	✓	✓	✓		
760135000JE100X	✓	✓	✓		
760135000JS100X	✓	✓	✓		
760136000AS000X	✓	✓	NPD		
760136000CE100X	✓	✓	✓		
760136000CP100X	✓	✓	✓		
760136000JE100X	✓	✓	✓		
760136000JS100X	✓	✓	✓		
760137000JP100X	✓	✓	✓		
760138000JP100X	✓	✓	✓		
760141000AS000X	✓	✓	NPD		
760141000CE100X	✓	✓	✓		
760141000CP100X	✓	✓	✓		
760141000JS100X	✓	✓	✓		
760143000CE100X	✓	✓	✓		
760143000JE100X	✓	✓	✓		

Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirltubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760160000AS000X	✓	✓	NPD		
760161000AS000X	✓	✓	NPD		
760212000AS000X	✓	✓	NPD		
760212000CE100X	✓	✓	✓		
760212000CL100X	✓	✓	✓		
760212000CP100X	✓	✓	✓		
760212000JE100X	✓	✓	✓		
760212000JS100X	✓	✓	✓		
760213000AS000X	✓	✓	NPD		
760213000CE100X	✓	✓	✓		
760213000CL100X	✓	✓	✓		
760213000CP100X	✓	✓	✓		
760213000JE100X	✓	✓	✓		
760213000JS100X	✓	✓	✓		
760214000AS000X	✓	✓	NPD		
760214000CE100X	✓	✓	✓		
760214000CL100X	✓	✓	✓		
760214000CP100X	✓	✓	✓		
760214000JE100X	✓	✓	✓		
760214000JS100X	✓	✓	✓		
760215000AS000X	✓	✓	NPD		
760215000CE100X	✓	✓	✓		
760215000CL100X	✓	✓	✓		
760215000CP100X	✓	✓	✓		
760215000JE100X	✓	✓	✓		
760215000JS100X	✓	✓	✓		
760216000AS000X	✓	✓	NPD		
760216000CE100X	✓	✓	✓		
760216000CL100X	✓	✓	✓		
760216000CP100X	✓	✓	✓		
760216000JE100X	✓	✓	✓		
760216000JS100X	✓	✓	✓		
760217000AS000X	✓	✓	NPD		
760217000CE100X	✓	✓	✓		
760217000CL100X	✓	✓	✓		
760217000CP100X	✓	✓	✓		
760217000JE100X	✓	✓	✓		
760217000JS100X	✓	✓	✓		
760238000AS000X	✓	✓	NPD		
760238000CE100X	✓	✓	✓		
760238000CP100X	✓	✓	✓		
760238000JS100X	✓	✓	✓		
760239000AS000X	✓	✓	NPD		
760239000CE100X	✓	✓	✓		
760239000CP100X	✓	✓	✓		
760239000JS100X	✓	✓	✓		
760240000AS000X	✓	✓	NPD		

Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirltubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760240000CE100X	✓	✓	✓		
760240000CP100X	✓	✓	✓		
760240000JS100X	✓	✓	✓		
760241000AS000X	✓	✓	NPD		
760241000CE100X	✓	✓	✓		
760241000CP100X	✓	✓	✓		
760241000JS100X	✓	✓	✓		
760242000AS000X	✓	✓	NPD		
760242000CE100X	✓	✓	✓		
760242000CP100X	✓	✓	✓		
760242000JE100X	✓	✓	✓		
760242000JS100X	✓	✓	✓		
760243000AS000X	✓	✓	NPD		
760243000CE100X	✓	✓	✓		
760243000CP100X	✓	✓	✓		
760243000JE100X	✓	✓	✓		
760243000JS100X	✓	✓	✓		
760244000AS000X	✓	✓	NPD		
760244000CE100X	✓	✓	✓		
760244000CP100X	✓	✓	✓		
760244000JE100X	✓	✓	✓		
760244000JS100X	✓	✓	✓		
760245000AS000X	✓	✓	NPD		
760245000CE100X	✓	✓	✓		
760245000CP100X	✓	✓	✓		
760245000JE100X	✓	✓	✓		
760245000JS100X	✓	✓	✓		
760246000AS000X	✓	✓	NPD		
760246000CE100X	✓	✓	✓		
760246000CP100X	✓	✓	✓		
760246000JE100X	✓	✓	✓		
760246000JS100X	✓	✓	✓		
760247000AS000X	✓	✓	NPD		
760247000CE100X	✓	✓	✓		
760247000CP100X	✓	✓	✓		
760247000JE100X	✓	✓	✓		
760247000JS100X	✓	✓	✓		
760248000AS000X	✓	✓	NPD		
760248000CE100X	✓	✓	✓		
760248000CP100X	✓	✓	✓		
760248000JE100X	✓	✓	✓		
760248000JS100X	✓	✓	✓		
760264000AS000X	✓	✓	NPD		
760264000CE100X	✓	✓	✓		
760264000CL100X	✓	✓	✓		
760264000CP100X	✓	✓	✓		
760264000JE100X	✓	✓	✓		

Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirltubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760264000JS100X	✓	✓	✓		
760265000AS000X	✓	✓	NPD		
760265000CE100X	✓	✓	✓		
760265000CL100X	✓	✓	✓		
760265000CP100X	✓	✓	✓		
760265000JE100X	✓	✓	✓		
760265000JS100X	✓	✓	✓		
760266000AS000X	✓	✓	NPD		
760266000CE100X	✓	✓	✓		
760266000CL100X	✓	✓	✓		
760266000CP100X	✓	✓	✓		
760266000JE100X	✓	✓	✓		
760266000JS100X	✓	✓	✓		
760267000AS000X	✓	✓	NPD		
760267000CE100X	✓	✓	✓		
760267000CL100X	✓	✓	✓		
760267000CP100X	✓	✓	✓		
760267000JE100X	✓	✓	✓		
760267000JS100X	✓	✓	✓		
760268000AS000X	✓	✓	NPD		
760268000CE100X	✓	✓	✓		
760268000CL100X	✓	✓	✓		
760268000CP100X	✓	✓	✓		
760268000JE100X	✓	✓	✓		
760268000JS100X	✓	✓	✓		
760269000AS000X	✓	✓	NPD		
760269000CE100X	✓	✓	✓		
760269000CL100X	✓	✓	✓		
760269000CP100X	✓	✓	✓		
760269000JE100X	✓	✓	✓		
760269000JS100X	✓	✓	✓		
760292000AS000X	✓	✓	NPD		
760292000CE100X	✓	✓	✓		
760292000CP100X	✓	✓	✓		
760292000JE100X	✓	✓	✓		
760292000JS100X	✓	✓	✓		
760293000AS000X	✓	✓	NPD		
760293000CE100X	✓	✓	✓		
760293000CP100X	✓	✓	✓		
760293000JE100X	✓	✓	✓		
760293000JS100X	✓	✓	✓		
760294000AS000X	✓	✓	NPD		
760294000CE100X	✓	✓	✓		
760294000CP100X	✓	✓	✓		
760294000JE100X	✓	✓	✓		
760294000JS100X	✓	✓	✓		
760295000AS000X	✓	✓	NPD		

Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirltubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760295000CE100X	✓	✓	✓		
760295000CP100X	✓	✓	✓		
760295000JE100X	✓	✓	✓		
760295000JS100X	✓	✓	✓		
760296000AS000X	✓	✓	NPD		
760296000CE100X	✓	✓	✓		
760296000CP100X	✓	✓	✓		
760296000JE100X	✓	✓	✓		
760296000JS100X	✓	✓	✓		
760297000AS000X	✓	✓	NPD		
760297000CE100X	✓	✓	✓		
760297000CP100X	✓	✓	✓		
760297000JE100X	✓	✓	✓		
760297000JS100X	✓	✓	✓		
760298000AS000X	✓	✓	NPD		
760298000CE100X	✓	✓	✓		
760298000CP100X	✓	✓	✓		
760298000JE100X	✓	✓	✓		
760298000JS100X	✓	✓	✓		
760299000AS000X	✓	✓	NPD		
760299000CE100X	✓	✓	✓		
760299000CP100X	✓	✓	✓		
760299000JS100X	✓	✓	✓		
760308000AS000X	✓	✓	NPD		
760308000CE100X	✓	✓	✓		
760308000CL100X	✓	✓	✓		
760308000CP100X	✓	✓	✓		
760308000JE100X	✓	✓	✓		
760308000JS100X	✓	✓	✓		
760309000AS000X	✓	✓	NPD		
760309000CE100X	✓	✓	✓		
760309000CL100X	✓	✓	✓		
760309000CP100X	✓	✓	✓		
760309000JE100X	✓	✓	✓		
760309000JS100X	✓	✓	✓		
760310000AS000X	✓	✓	NPD		
760310000CE100X	✓	✓	✓		
760310000CL100X	✓	✓	✓		
760310000CP100X	✓	✓	✓		
760310000JE100X	✓	✓	✓		
760310000JS100X	✓	✓	✓		
760311000AS000X	✓	✓	NPD		
760311000CE100X	✓	✓	✓		
760311000CL100X	✓	✓	✓		
760311000CP100X	✓	✓	✓		
760311000JE100X	✓	✓	✓		
760311000JS100X	✓	✓	✓		

Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirltubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760312000AS000X	✓	✓	NPD		
760312000CE100X	✓	✓	✓		
760312000CL100X	✓	✓	✓		
760312000CP100X	✓	✓	✓		
760312000JE100X	✓	✓	✓		
760312000JS100X	✓	✓	✓		
760313000AS000X	✓	✓	NPD		
760313000CE100X	✓	✓	✓		
760313000CL100X	✓	✓	✓		
760313000CP100X	✓	✓	✓		
760313000JE100X	✓	✓	✓		
760313000JS100X	✓	✓	✓		
760314000AS000X	✓	✓	NPD		
760314000CE100X	✓	✓	✓		
760314000CL100X	✓	✓	✓		
760314000CP100X	✓	✓	✓		
760314000JE100X	✓	✓	✓		
760314000JS100X	✓	✓	✓		
760315000AS000X	✓	✓	NPD		
760315000CE100X	✓	✓	✓		
760315000CL100X	✓	✓	✓		
760315000CP100X	✓	✓	✓		
760315000JE100X	✓	✓	✓		
760315000JS100X	✓	✓	✓		
760316000AS000X	✓	✓	NPD		
760316000CE100X	✓	✓	✓		
760316000CL100X	✓	✓	✓		
760316000CP100X	✓	✓	✓		
760316000JE100X	✓	✓	✓		
760316000JS100X	✓	✓	✓		
760317000AS000X	✓	✓	NPD		
760317000CE100X	✓	✓	✓		
760317000CL100X	✓	✓	✓		
760317000CP100X	✓	✓	✓		
760317000JE100X	✓	✓	✓		
760317000JS100X	✓	✓	✓		
760318000AS000X	✓	✓	NPD		
760318000CE100X	✓	✓	✓		
760318000CL100X	✓	✓	✓		
760318000CP100X	✓	✓	✓		
760318000JE100X	✓	✓	✓		
760318000JS100X	✓	✓	✓		
760319000AS000X	✓	✓	NPD		
760319000CE100X	✓	✓	✓		
760319000CP100X	✓	✓	✓		
760319000JS100X	✓	✓	✓		
760320000AS000X	✓	✓	NPD		

Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirltubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760320000CE100X	✓	✓	✓		
760320000CP100X	✓	✓	✓		
760320000JS100X	✓	✓	✓		
760330000AS000X	✓	✓	NPD		
760331000AS000X	✓	✓	NPD		
760331000CE100X	✓	✓	✓		
760331000CP100X	✓	✓	✓		
760331000JE100X	✓	✓	✓		
760331000JS100X	✓	✓	✓		
760332000AS000X	✓	✓	NPD		
760332000CE100X	✓	✓	✓		
760332000CP100X	✓	✓	✓		
760332000JE100X	✓	✓	✓		
760332000JS100X	✓	✓	✓		
760333000AS000X	✓	✓	NPD		
760333000CE100X	✓	✓	✓		
760333000CL100X	✓	✓	✓		
760333000CP100X	✓	✓	✓		
760333000JE100X	✓	✓	✓		
760333000JS100X	✓	✓	✓		
760334000AS000X	✓	✓	NPD		
760334000CE100X	✓	✓	✓		
760334000CL100X	✓	✓	✓		
760334000CP100X	✓	✓	✓		
760334000JE100X	✓	✓	✓		
760334000JS100X	✓	✓	✓		
760335000AS000X	✓	✓	NPD		
760335000CE100X	✓	✓	✓		
760335000CL100X	✓	✓	✓		
760335000CP100X	✓	✓	✓		
760335000JE100X	✓	✓	✓		
760335000JS100X	✓	✓	✓		
760336000AS000X	✓	✓	NPD		
760336000CE100X	✓	✓	✓		
760336000CL100X	✓	✓	✓		
760336000CP100X	✓	✓	✓		
760336000JE100X	✓	✓	✓		
760336000JS100X	✓	✓	✓		
760337000AS000X	✓	✓	NPD		
760337000CE100X	✓	✓	✓		
760337000CL100X	✓	✓	✓		
760337000CP100X	✓	✓	✓		
760337000JE100X	✓	✓	✓		
760337000JS100X	✓	✓	✓		
760338000AS000X	✓	✓	NPD		
760338000CE100X	✓	✓	✓		
760338000CL100X	✓	✓	✓		

Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirltubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760338000CP100X	✓	✓	✓		
760338000JE100X	✓	✓	✓		
760338000JS100X	✓	✓	✓		
760339000AS000X	✓	✓	NPD		
760339000CE100X	✓	✓	✓		
760339000CL100X	✓	✓	✓		
760339000CP100X	✓	✓	✓		
760339000JE100X	✓	✓	✓		
760339000JS100X	✓	✓	✓		
760340000AS000X	✓	✓	NPD		
760340000CE100X	✓	✓	✓		
760340000CL100X	✓	✓	✓		
760340000CP100X	✓	✓	✓		
760340000JE100X	✓	✓	✓		
760340000JS100X	✓	✓	✓		
760341000AS000X	✓	✓	NPD		
760341000CE100X	✓	✓	✓		
760341000CL100X	✓	✓	✓		
760341000CP100X	✓	✓	✓		
760341000JE100X	✓	✓	✓		
760341000JS100X	✓	✓	✓		
760362000AS000X	✓	✓	NPD		
760363000AS000X	✓	✓	NPD		
760364000AS000X	✓	✓	NPD		
760371000AS000X	✓	✓	NPD		
760371000CE100X	✓	✓	✓		
760371000CP100X	✓	✓	✓		
760371000JS100X	✓	✓	✓		
760372000AS000X	✓	✓	NPD		
760372000CE100X	✓	✓	✓		
760372000CP100X	✓	✓	✓		
760372000JS100X	✓	✓	✓		
760373000AS000X	✓	✓	NPD		
760373000CE100X	✓	✓	✓		
760373000CP100X	✓	✓	✓		
760373000JS100X	✓	✓	✓		
760374000AS000X	✓	✓	NPD		
760374000CE100X	✓	✓	✓		
760374000CP100X	✓	✓	✓		
760374000JS100X	✓	✓	✓		
760375000AS000X	✓	✓	NPD		
760375000CE100X	✓	✓	✓		
760375000CP100X	✓	✓	✓		
760375000JS100X	✓	✓	✓		
760376000AS000X	✓	✓	NPD		
760376000CE100X	✓	✓	✓		
760376000CP100X	✓	✓	✓		

Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirltubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760376000JS100X	✓	✓	✓		
760377000AS000X	✓	✓	NPD		
760377000CE100X	✓	✓	✓		
760377000CP100X	✓	✓	✓		
760377000JS100X	✓	✓	✓		
760378000AS000X	✓	✓	NPD		
760378000CE100X	✓	✓	✓		
760378000CP100X	✓	✓	✓		
760378000JS100X	✓	✓	✓		
760379000AS000X	✓	✓	NPD		
760379000CE100X	✓	✓	✓		
760379000CP100X	✓	✓	✓		
760379000JS100X	✓	✓	✓		
760380000AS000X	✓	✓	NPD		
760380000CE100X	✓	✓	✓		
760380000CP100X	✓	✓	✓		
760380000JS100X	✓	✓	✓		
760381000AS000X	✓	✓	NPD		
760381000CE100X	✓	✓	✓		
760381000CP100X	✓	✓	✓		
760381000JS100X	✓	✓	✓		
760390000AS000X	✓	✓	NPD		
760390000CE100X	✓	✓	✓		
760390000CL100X	✓	✓	✓		
760390000CP100X	✓	✓	✓		
760390000JE100X	✓	✓	✓		
760390000JS100X	✓	✓	✓		
760391000AS000X	✓	✓	NPD		
760391000CE100X	✓	✓	✓		
760391000CL100X	✓	✓	✓		
760391000CP100X	✓	✓	✓		
760391000JE100X	✓	✓	✓		
760391000JS100X	✓	✓	✓		
760392000AS000X	✓	✓	NPD		
760392000CE100X	✓	✓	✓		
760392000CL100X	✓	✓	✓		
760392000CP100X	✓	✓	✓		
760392000JE100X	✓	✓	✓		
760392000JS100X	✓	✓	✓		
760393000AS000X	✓	✓	NPD		
760393000CE100X	✓	✓	✓		
760393000CL100X	✓	✓	✓		
760393000CP100X	✓	✓	✓		
760393000JE100X	✓	✓	✓		
760393000JS100X	✓	✓	✓		
760394000AS000X	✓	✓	NPD		
760394000CE100X	✓	✓	✓		

Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirltubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760394000CL100X	✓	✓	✓		
760394000CP100X	✓	✓	✓		
760394000JE100X	✓	✓	✓		
760394000JS100X	✓	✓	✓		
760395000AS000X	✓	✓	NPD		
760395000CE100X	✓	✓	✓		
760395000CL100X	✓	✓	✓		
760395000CP100X	✓	✓	✓		
760395000JE100X	✓	✓	✓		
760395000JS100X	✓	✓	✓		
760396000AS000X	✓	✓	NPD		
760396000CE100X	✓	✓	✓		
760396000CL100X	✓	✓	✓		
760396000CP100X	✓	✓	✓		
760396000JE100X	✓	✓	✓		
760396000JS100X	✓	✓	✓		
760397000AS000X	✓	✓	NPD		
760397000CE100X	✓	✓	✓		
760397000CL100X	✓	✓	✓		
760397000CP100X	✓	✓	✓		
760397000JE100X	✓	✓	✓		
760397000JS100X	✓	✓	✓		
760402000JS100X	✓	✓	✓		
760411000AS000X	✓	✓	NPD		
760412000AS000X	✓	✓	NPD		
760413000AS000X	✓	✓	NPD		
760414000AS000X	✓	✓	NPD		
760415000AS000X	✓	✓	NPD		
760416000AS000X	✓	✓	NPD		
760417000AS000X	✓	✓	NPD		
760418000AS000X	✓	✓	NPD		
760426000AS000X	✓	✓	NPD		
760427000AS000X	✓	✓	NPD		
760428000AS000X	✓	✓	NPD		
760429000AS000X	✓	✓	NPD		
760430000AS000X	✓	✓	NPD		
760431000AS000X	✓	✓	NPD		
760432000AS000X	✓	✓	NPD		
760433000AS000X	✓	✓	NPD		
760449800AS000X	✓	✓	NPD		
760449800CE100X	✓	✓	✓		
760449800CL100X	✓	✓	✓		
760449800CP100X	✓	✓	✓		
760449800JE100X	✓	✓	✓		
760449800JS100X	✓	✓	✓		
760450800AS000X	✓	✓	NPD		
760450800CE100X	✓	✓	✓		

Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirltubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760450800CL100X	✓	✓	✓		
760450800CP100X	✓	✓	✓		
760450800JE100X	✓	✓	✓		
760450800JS100X	✓	✓	✓		
760451800AS000X	✓	✓	NPD		
760451800CE100X	✓	✓	✓		
760451800CL100X	✓	✓	✓		
760451800CP100X	✓	✓	✓		
760451800JE100X	✓	✓	✓		
760451800JS100X	✓	✓	✓		
760453000AS000X	✓	✓	NPD		
760453800AS000X	✓	✓	NPD		
760462000AS000X	✓	✓	✓		
760463000AS000X	✓	✓	✓		
760471000JP100X	✓	✓	✓		
760472000JP100X	✓	✓	✓		
760475000JP100X	✓	✓	✓		
760476000JP100X	✓	✓	✓		
760478000JP100X	✓	✓	✓		
760479000JP100X	✓	✓	✓		
760487000JP100X	✓	✓	✓		
760488000JP100X	✓	✓	✓		
760489000JP100X	✓	✓	✓		
760490000JP100X	✓	✓	✓		
760491000JP100X	✓	✓	✓		
760492000JP100X	✓	✓	✓		
760499000AS000X	✓	✓	✓		
760500000AS000X	✓	✓	✓		
760501000AS000X	✓	✓	✓		
760502000AS000X	✓	✓	✓		
760503000AS000X	✓	✓	✓		
760504000JP100X	✓	✓	✓		
760505000JP100X	✓	✓	✓		
760506000JP100X	✓	✓	✓		
760507000JP100X	✓	✓	✓		
760508000JP100X	✓	✓	✓		
760509000JP100X	✓	✓	✓		
760545BA0AS000X	✓	✓	NPD		
760545BA0CE100X	✓	✓	NPD		
760545BA0CP100X	✓	✓	NPD		
760545BA0JE100X	✓	✓	NPD		
760545BA0JS100X	✓	✓	NPD		
760546BA0AS000X	✓	✓	NPD		
760546BA0CE100X	✓	✓	NPD		
760546BA0CP100X	✓	✓	NPD		
760546BA0JE100X	✓	✓	NPD		
760546BA0JS100X	✓	✓	NPD		

Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirltubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760547BA0AS000X	✓	✓	NPD		
760547BA0CE100X	✓	✓	NPD		
760547BA0CP100X	✓	✓	NPD		
760547BA0JE100X	✓	✓	NPD		
760547BA0JS100X	✓	✓	NPD		
760548BA0AS000X	✓	✓	NPD		
760548BA0CE100X	✓	✓	NPD		
760548BA0CP100X	✓	✓	NPD		
760548BA0JE100X	✓	✓	NPD		
760548BA0JS100X	✓	✓	NPD		
760549BA0AS000X	✓	✓	NPD		
760549BA0CE100X	✓	✓	NPD		
760549BA0CP100X	✓	✓	NPD		
760549BA0JE100X	✓	✓	NPD		
760549BA0JS100X	✓	✓	NPD		
760550BA0AS000X	✓	✓	NPD		
760550BA0CE100X	✓	✓	NPD		
760550BA0CP100X	✓	✓	NPD		
760550BA0JE100X	✓	✓	NPD		
760550BA0JS100X	✓	✓	NPD		
760551BB0AS000X	✓	✓	NPD		
760609000AS000X	✓	✓	✓		
760609000CE100X	✓	✓	✓		
760609000CL100X	✓	✓	✓		
760609000CP100X	✓	✓	✓		
760609000JS100X	✓	✓	✓		
760610000AS000X	✓	✓	✓		
760610000CE100X	✓	✓	✓		
760610000CL100X	✓	✓	✓		
760610000CP100X	✓	✓	✓		
760610000JS100X	✓	✓	✓		
760611000AS000X	✓	✓	✓		
760611000CE100X	✓	✓	✓		
760611000CL100X	✓	✓	✓		
760611000CP100X	✓	✓	✓		
760611000JS100X	✓	✓	✓		
760612000AS000X	✓	✓	✓		
760612000CE100X	✓	✓	✓		
760612000CL100X	✓	✓	✓		
760612000CP100X	✓	✓	✓		
760612000JS100X	✓	✓	✓		
760613000AS000X	✓	✓	✓		
760613000CE100X	✓	✓	✓		
760613000CL100X	✓	✓	✓		
760613000CP100X	✓	✓	✓		
760613000JS100X	✓	✓	✓		
760614000AS000X	✓	✓	✓		



Declaration of performance Nr. 010-12764-2025

Whirtubs					
Article No.	CA	DA	HE	CE Marking	
760614000CE100X	✓	✓	✓		
760614000CL100X	✓	✓	✓		
760614000CP100X	✓	✓	✓		
760614000JS100X	✓	✓	✓		
760615000AS000X	✓	✓	✓		
760669000JP100X	✓	✓	✓		
760670000JP100X	✓	✓	✓		
760671000JP100X	✓	✓	✓		
760672000JP100X	✓	✓	✓		
760702320AS000X	✓	✓	NPD		
760911000AS000X	✓	✓	✓		